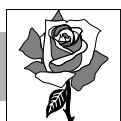


# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 20

Freitag, den 5. Februar 2021

Nummer 5



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

#### in Finsing, Finsinger Au

Herrn Simon Kneißl  
Frau Maria Rößl

80 Jahre  
85 Jahre

#### in Eicherloh, Vord. u. Hint.Finsingermoos, Brennerrmühle

Frau Karin Richter-Schönbeck

75 Jahre



## Aus dem Rathaus

### Hinweise zur Rattenbekämpfung

In manchen Bereichen der Gemeinde Finsing, insbesondere im Gewerbegebiet, werden immer wieder Ratten gesichtet. Wir bitten deshalb alle Eigentümer/ Mieter/ Hausverwaltungen genau zu prüfen, ob ihr Grundstück von Ratten befallen ist. Im Gewerbegebiet betrifft dies womöglich auch umliegende Straßenzüge. Ratten können Krankheitserreger auf Menschen und Tiere übertragen. Darüber hinaus fressen sie Nahrungsmittel an und verschmutzen diese mit Kot und Urin. Auch elektrische Leitungen werden von ihnen angenagt.

Sie suchen gerne Unterschlupf in Gebäudeöffnungen, Sperrmüllhaufen oder unaufgeräumten Schuppen und Kellern. Vorbeugend oder als erste Maßnahme bei einem Rattenbefall sollten deshalb Schäden bzw. Öffnungen am Gebäude repariert, Müll entsorgt und Ordnung geschaffen werden.

Zuverlässiger Nachschub an Nahrung führt häufig dazu, dass sich die Schädlinge besonders wohlfühlen und gut vermehren. Entsorgen Sie Essensreste in Mülltonnen daher so, dass diese geschlossen bleiben. Auf keinen Fall in die Toilette oder ins Spülbecken. Ratten sind gute Schwimmer und fühlen sich auch in der Kanalisation wohl. Legen Sie auf den Kompost nur das, was auch darauf gehört. Stellen Sie bei Bedarf die Winterfütterung von Vögeln ein, denn auch Vogelfutter schmeckt den Ratten. Ebenso die Nahrung für Haustiere. Diese besser nicht im freien füttern bzw. die Näpfe sauber halten und Tierfutter in geschlossenen Behältern lagern.

Sollten sich die Ratten trotz all der Maßnahmen nicht vergrämen lassen, kann ein professioneller Schädlingsbekämpfer helfen. Kontakt zu den Fachfirmen erhalten Sie über das Internet.

### Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

**Beratungen können unter Beachtung der Hygienerichtlinien im Seniorenbüro stattfinden.**

**(Abstand, Mundschutz) - telefonische Voranmeldung erforderlich!!**

**Seniorenzentrum Finsing:**

**Beratungen können im Moment nur mit telefonischer Voranmeldung stattfinden!!**

**Tel.: 08122/95834-20 oder 08121/256256**

E-Mail: [bwzh-oberding@pfliegesterngmbh.de](mailto:bwzh-oberding@pfliegesterngmbh.de)

**Bürozeiten im Seniorenzentrum Oberding:**

**Beratungen können im Moment nur mit telefonischer Voranmeldung stattfinden!!**

**Montag/Mittwoch/Donnerstag jeweils von 9°-12°Uhr und nach Vereinbarung**

**Tel.: 08122 / 95834-20**

Viele Grüße und bleiben Sie gesund!

*Ihr Pflegesterteam*



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Rathaus

### Rathausplatz 1

Fax 08121-9905-0  
E-Mail 08121-9905-39  
info@finsing.de  
mitteilungsblatt@finsing.de  
Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Bücherei

### Rathausplatz 1

08121-9905-36  
E-Mail: info@buecherei-finsing.de  
Dienstag 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Freitag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
www.finsing.de  
www.eMedienBayern.de

### Recyclinghof

### Am Steinfeld 5

und Sperrmüllannahme 0,25 cbm = 2,50 €  
0,50 cbm = 5,00 €  
1,00 cbm = 10,00 €  
**März bis Oktober**  
Mittwoch 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Samstag 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
**November bis Februar**  
Mittwoch 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033  
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
von 10.00 Uhr - 11.00 Uhr 08121-2206128  
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

Liste von Babysitter mit Diplom im Rathaus erhältlich  
Einwohnermeldeamt 08121-9905-21 oder 20

### Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08122-9583420  
Fax 08122-9583425  
E-Mail bwzh-oberding@pflgesterngmbh.de  
www.pflgesterngmbh.de

### Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459  
Mo, Di, Do, Fr 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr  
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend

#### Lustiges Schlittenfahren



In der Zeit der Notbetreuung in unserem Kinderhausmöchten wir den Kindern immer wieder Highlights bieten. Da es im Januar mehrfach schön geschneit hatte, beschlossen wir, mit den Kindern der Notbetreuung zum Schlittenfahren zu gehen.

An einem Dienstag gleich nach dem Frühstück ging es los. Jedes Kind durfte seinen eigenen Schlitten mitbringen. Bis zu unserem Rodelhügel war der Weg ein wenig mühsam, da jeder seinen Schlitten selber ziehen musste. Die Vorfreude auf den Rodelspaß setzte aber ungeahnte Kräfte frei und wir kamen gut voran.

Als wir an dem kleinen Hügel hinter der Poststelle ankamen, konnten die Kinder es kaum erwarten zu rutschen. Es war für alle ein Riesenspaß! Wir rutschten mit den Schlitten um die Wette, machten Schneeeengel und kugelten den Berg hinunter und das alles bei traumhaftem Winterwetter. Zufrieden, hungrig und müde im Kinderhaus zurück, gab es noch einen leckeren, warmen Kinderpunsch.

Unser Kinderhaus bietet **Krippen-, Kindergarten- und Hortplätzchen**. Auf unserer Website unter <https://www.kinderland-zursonnwend.de> finden Sie u.a. unser pädagogisches Konzept, Infos zu den Betreuungszeiten und –preisen sowie einen Einblick in die Räumlichkeiten. **Für individuelle Fragen zu einem Platz im Ki-ga-Jahr 2021/22 stehen wir gerne telefonisch zur Verfügung.** Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin per E-Mail an [info.zursonnwend@kinderland-plus.de](mailto:info.zursonnwend@kinderland-plus.de).

Dagmar Magliona

Team Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend

### Kinderland Neufinsing – Sankt Georg

#### Gemeinsam einsam

„Warum darf ich niemanden umarmen?“ „Warum kann ich meine Oma oder meine Opa nicht besuchen?“ „Warum müssen wir Abstand zueinander halten?“ Diese Fragen und wohl noch viele weitere beschäftigen momentan viele Kinder.

Zuneigung und Wohlbefinden durch „knuddeln“ und körperliche Nähe zum Ausdruck zu bringen ist wohl für alle, jedoch besonders für Kinder, ein wichtiger Bestandteil der zwischenmenschlichen Kommunikation.

Doch wie zeigt man seine Zuneigung, wenn umarmen und „knuddeln“ nicht möglich ist?

---

**Ende des amtlichen Teils**

---

Anlässlich des „Weltknuddeltages“ am 21.01.2021 haben sich die Kinder des Kinderland Neufinsing - Sankt Georg Gedanken darüber gemacht, wie man besonders den älteren Menschen in dieser schwierigen Zeit etwas Zuneigung schenken kann. Gemeinsam wurden Herzen ausgeschnitten, bemalt und mit Grüßen versehen.



Auch die Kinder die aktuell zu Hause betreut werden, wurden zum Mitmachen aufgefordert. So konnten die verschiedensten Bastelwerke und Herzen im Kindergarten abgegeben werden. Von dort aus wurden sie unter Einhaltung der bestehenden Corona-Regeln dem Seniorenzentrum Finsing übergeben. Alternativ konnten die Kinder die liebevoll gestalteten Herzen natürlich auch mit nach Hause nehmen und von dort aus den Großeltern oder anderen Familienmitgliedern schicken.

Wir hoffen, dass wir mit dieser Geste vielen Menschen ein kleines Lächeln ins Gesicht zaubern konnten.

**Sie interessieren sich für einen Krippen- oder Kindergartenplatz in unserem Haus?** Leider dürfen wir sie aktuell nicht in unsere Einrichtung einladen. Wir beraten Sie gerne telefonisch oder im Rahmen eines Zoom-Meetings. Bitte melden Sie sich per E-Mail an [info.sanktgeorg@kinderland-plus.de](mailto:info.sanktgeorg@kinderland-plus.de) für eine Terminvereinbarung. Auf unserer Website unter <https://www.kinderland-sanktgeorg.de> haben wir einige Informationen rund um unser Kinderhaus vorbereitet.

Sophie Wachinger  
stellv. Leitung

## Kinderland Eicherloh – Am Park

### Gelebte Nachhaltigkeit im Kindergarten

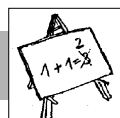
Aufgrund des stark zugenommenen Onlinehandels gibt es in vielen Familien zurzeit eine wahre Flut an Verpackungsmaterial. Dass dieses nicht sofort zum Wertstoffhof gebracht werden muss, zeigten die Kinder des Kinderhauses Kinderland Eicherloh - Am Park. Ein riesiger Karton, der ursprünglich ein Rudergerät verpackte, war viel zu schade für den Abfall. Kurzerhand gestalteten die Kinder ein wunderbares Spielhaus. Mit Farbe und Klebeband wurde der Karton verschönert und in Form gebracht. Nach getaner Arbeit steht nun den vielen fantasiereichen Rollenspielen nichts mehr im Wege. Zur Nachahmung (auch im kleineren Format) unbedingt empfohlen!

**Sie suchen einen Krippen- oder Kindergartenplatz für das im September 2021 startende Kiga-Jahr?** Unser geplanter Infotag darf heuer leider nicht als Präsenzveranstaltung stattfinden. Wir bieten **Interessenten für einen Krippenplatz** die Möglichkeit der **Teilnahme an einer Zoom-Videokonferenz an, am Samstag, den 06.02. von 10 Uhr bis 12 Uhr.**



Anmeldung per E-Mail an [info.ampark@kinderoland-plus.de](mailto:info.ampark@kinderoland-plus.de). Familien, die sich für einen **Kindergartenplatz** interessieren **melden sich bitte ebenfalls per E-Mail um einen persönlichen Telefontermin zu vereinbaren.**

Barbara Klamet  
Team Kinderland Eicherloh - Am Park



## Schulnachrichten

### Grund- und Mittelschule Finsing

Neufinsinger Str. 35  
85464 Finsing  
Tel.: 08121/25005-0  
Email: [einschulung@schule-finsing.de](mailto:einschulung@schule-finsing.de)  
Homepage: [www.schule-finsing.de](http://www.schule-finsing.de)

### Bekanntmachung über die Schulanmeldung

Mit Beginn des **Schuljahres 2021/2022** werden alle Kinder schulpflichtig,

- die spätestens bis zum **30. Juni 2021 sechs Jahre** alt werden.
- die **zwischen 1. Juli und 30. September 2021 sechs Jahre** alt werden (Einschulungskorridor) und deren Erziehungsberechtigten den Beginn der Schulpflicht nicht auf das nächste Schuljahr verschieben.
- deren Erziehungsberechtigte **bereits einmal den Beginn der Schulpflicht verschoben** haben.
- die **bereits einmal** von der Aufnahme in die Grundschule **zurückgestellt** wurden (Zurückstellungsbescheid muss vorgelegt werden).

Alle Kinder, auf die die oben genannten Grundlagen zutreffen, durchlaufen das **Einschulungs- und Anmeldeverfahren** an unserer Schule (auch alle Kinder aus dem Einschulungskorridor). Erziehungsberechtigte von Kindern, die **zwischen dem 1. Juli und 30. September sechs Jahre** alt werden, haben die Möglichkeit, die Einschulung ihres Kindes **auf das folgende Schuljahr zu verschieben**. In diesem Fall müssen Sie dies **bis spätestens 12. April 2021** der Schule schriftlich mitteilen (Formular auf der Homepage).



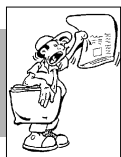
Bei Kindern, die **zwischen dem 01. Oktober und dem 31. Dezember 2021 sechs Jahre** alt werden, können die Erziehungsberechtigten eine **Schulaufnahme beantragen**. Über den Antrag entscheidet die zuständige Grundschule.

Erziehungsberechtigte, welche die ihnen obliegende Anmeldung eines schulpflichtigen Kindes ohne berechtigten Grund vorsätzlich oder fahrlässig unterlassen, können nach Art. 119 Abs. 1 Nr. 1 BayEUG mit Geldbuße belegt werden.

Alle Informationen zum Einschulungs- und Anmeldeverfahren finden Sie zusätzlich auf unserer Homepage ([www.schule-finsing.de](http://www.schule-finsing.de)) unter dem Reiter *Einschulung*. Sobald das Screening abgeschlossen ist, werden wir Ihnen dort im Bereich *Download* wichtige Formulare und Unterlagen bereitstellen, die für die Anmeldung notwendig sind.

Die Anmeldung erfolgt aufgrund der coronabedingten Ausnahmesituation postalisch oder digital.

Die **Anmeldeunterlagen** müssen bis spätestens **25. März 2021** an der Schule eingehen.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Die EUTB

Die EUTB® (Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung) Oberbayern Nord-Ost berät Menschen mit gesundheitlichen Problemen und Einschränkungen (Körper, Geist, Seele, Sinne). Wir beraten zeitlich unbegrenzt, kostenfrei und unabhängig von einem Kostenträger. Einige unserer täglichen Themen sind:

Arbeit, Rente und Wohnen für Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen.

Wir sind für Sie da! Sie erreichen uns von Montag bis Donnerstag zwischen 10-14 Uhr sowie nach Vereinbarung hier: EUTB® Oberbayern Nord-Ost, Marktplatz 28, 85570 Markt Schwaben, Tel: 08121-8830 890, Mail:

[eutb.ono@ospe-ev.de](mailto:eutb.ono@ospe-ev.de), Homepage: [www.eutb-ospe.de](http://www.eutb-ospe.de)  
Bitte sprechen Sie uns an, denn wir sind EINE FÜR ALLE.

### Zweckverband zur Wasserversorgung Moosrain

die Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung -BGS/WAS- des Zweckverbandes wurde von der Versammlung am 14.12.2020 geändert. Die beschlossene 3. Änderungssatzung ist im Amtsblatt Nr. 52 des Landratsamtes Erding am 16.12.2020 amtlich bekanntgemacht worden.

Aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes -KAG- erlässt der **Zweckverband zur Wasserversorgung Moosrain** folgende **3. Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung (BGS/WAS) vom 08.12.2009**, veröffentlicht im Amtsblatt des Landratsamtes Erding Nr. 50 vom 16.12.2009, geändert durch 1. Änderungssatzung vom 06.12.2016, veröffentlicht im Amtsblatt des Landratsamtes Erding Nr. 50 vom 14.12.2016 und geändert durch 2. Änderungssatzung vom 28.11.2017, veröffentlicht im Amtsblatt des Landratsamtes Erding Nr. 49 vom 06.12.2017:

#### § 1

§ 6 -Beitragsatz- erhält folgende Fassung: „Der Beitrag beträgt

- a) pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 1,80 EUR
- b) pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 6,80 EUR.“

#### § 2

(1)

§ 9 a -Grundgebühr- Abs. 2 erhält folgende Fassung:

„Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Dauerdurchfluss (Q3)

bis 10 m<sup>3</sup>/h 91,20 EUR/Jahr  
16 m<sup>3</sup>/h 147,00 EUR/Jahr

25 m<sup>3</sup>/h 228,00 EUR/Jahr  
40 m<sup>3</sup>/h 366,00 EUR/Jahr  
63 m<sup>3</sup>/h 576,00 EUR/Jahr  
100 m<sup>3</sup>/h 912,00 EUR/Jahr  
160 m<sup>3</sup>/h 1.464,00 EUR/Jahr  
250 m<sup>3</sup>/h 2.280,00 EUR/Jahr

(2)

§ 9 a -Grundgebühr- Abs. 3 entfällt.

#### § 3

§ 10 -Verbrauchsgebühr- Abs. 1 Satz 2 erhält folgende Fassung: „Die Gebühr beträgt 1,24 EUR pro Kubikmeter entnommenen Wassers.“

#### § 4

§ 10 -Verbrauchsgebühr- Abs. 3 Satz 2 und 3 erhalten folgende Fassung:

„Sie beträgt für jedes errichtete Geschoss, das nicht mehr als 200 m<sup>2</sup> Geschossfläche aufweist, 50,00 EUR. Bei Gebäuden mit größeren Geschossflächen beträgt die Pauschalgebühr 80,00 EUR je Geschoss.“

#### § 5

§ 10 -Verbrauchsgebühr- Abs. 4 erhält folgende Fassung: „Für die Überlassung eines beweglichen Wasserzählers wird zusätzlich zur Verbrauchsgebühr nach Abs. 1 für jeden angefangenen Monat eine Gebühr in Höhe von 25,00 EUR erhoben.“

#### § 6

Diese Änderungssatzung tritt am 1. Januar 2021 in Kraft.

*Oberding, 15.12.2020*

*gez.*

*Mücke*

*Verbandsvorsitzender*

### Mikrozensus 2021 im Januar gestartet

#### Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft

**Der Mikrozensus ist die größte amtliche Haushaltsbefragung in Deutschland. Seit mehr als 60 Jahren wird in Bayern und im gesamten Bundesgebiet jährlich etwa ein Prozent der Bevölkerung befragt. Nach Angaben des Bayerischen Landesamts für Statistik in Fürth betrifft dies in Bayern rund 60 000 Haushalte. Sie werden im Verlauf des Jahres von speziell für diese Erhebung geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2021 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Dabei handelt es sich um eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt wird. Für einen Teil der auskunftspflichtigen Haushalte kommt ein jährlich wechselnder Themenbereich hinzu, der in diesem Jahr Fragen zur Gesundheit beinhaltet. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger des Landes von großer Bedeutung. So entscheiden die erhobenen Daten z.B. mit darüber, wieviel Geld Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält. Aufgrund steigender Anforderungen, z.B. im Bereich der Arbeitsmarkt- und Armutsberichterstattung, wurde der Mikrozensus für die Jahre ab 2020 überarbeitet. Neben der bereits seit 1968 in den Mikrozensus integrierten Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union (LFS – Labour Force Survey) sind seit 2020 auch die bisher separat durchgeführte europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU SILC – European Union Statistics on Income and Living Conditions) sowie ab diesem Jahr die Befragung zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) Teil des neuen Mikrozensus.

Um die Befragten trotz dieser Erweiterungen zu entlasten, wird die Stichprobe seit 2020 in Unterstichproben geteilt, auf welche die verschiedenen Erhebungsteile LFS, EU-SILC und IKT verteilt werden. Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt wird. Die Befragungen werden in vielen Fällen als telefonisches Interview mit den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein telefonisches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im Rahmen einer Online-Befragung oder auf einem Papierfragebogen per Post zu übermitteln. Ziel des Mikrozensus ist es, für Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzliche festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen das geplante Telefoninterview bei den Haushalten stets zuvor schriftlich an. Das Bayerische Landesamt für Statistik in Fürth bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2021 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen.



## Vereine und Verbände

### Freiwillige Feuerwehr Finsing e. V.

#### Einladung zum Kesselfleischessen „to go“!

Aufgrund der aktuellen Situation ist ein gemütliches Beisammensein, nicht möglich, aus diesem Grund bieten wir 2021 unser Kesselfleisch „to go“ (neudeutsch für: zum Mitnehmen) an. Termin ist wie die Jahre zuvor am Faschingssonntag mittags, heuer der **14. Februar**.

Vorbestellung wäre wegen der Organisation gewünscht und ist möglich bei:

Andreas Wimmer: 0151-18826334

Alexander Maier: 0176-83329494

Oder per E-Mail: kesselfleisch-finsing@web.de

Für Personen der Risikogruppe, oder älteren Leuten, denen es „ungut“ ist, bieten wir im Gemeindegebiet einen „Lieferservice“. Wir freuen uns auf zahlreiche Abholer!

Die Feuerwehr

### Männergesangsverein Lyra Finsing

Das ist mein voller Ernst!, jammerte Frau Maier, als sie in der Früh um drei vom Radau im Treppenhaus geweckt wurde. Es ist aber schon länger her und hat sich in den letzten Monaten nicht wiederholt.

Auch schlechten Zeiten kann man Gutes abgewinnen.

Wir dürfen uns leider nicht treffen, aber wir können uns daheim in vielerlei Weise mit Musik beschäftigen.

Aussage des Komponisten Wilfried Hiller: Es ist die Aufgabe der Musik, den Menschen zu helfen, ihn zu heilen und zu harmonisieren.

Sobald es grünes Licht gibt packen wir wieder an.

Konrad Buchmann



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Liebe Gemeindemitglieder, sehr geehrte Gottesdienstbesucher, bitte beachten Sie weiterhin die Voraussetzungen zur Teilnahme an den Gottesdiensten, sowie die Vorgaben aus den Hygienekonzepten unserer Pfarrkirchen in den jeweiligen Schaukästen. Die Bayerische Staatsregierung hat die 11. Bayerische Infektionsschutzmaßnahmenverordnung ab 21.01.2021 geändert. Die Grundregeln für Gottesdienste (Infektionsschutzkonzept) gelten weiter. Allerdings wurde nun die Maskenpflicht verschärft. Soweit im Infektionsschutzkonzept Mund-Nasen-Bedeckung/Maskenpflicht angeordnet ist, ist nun eine FFP2-Maske zu tragen.

#### Tragen von FFP2-Masken

Mit Blick auf die weiterhin sehr hohe Infektionsdynamik und zur stärkeren Eindämmung des Infektionsgeschehens hat der Ministerrat am 20.01.2021 eine Verpflichtung zum Tragen einer FFP2-Maske (oder einer Maske mit mindestens gleichwertigem genormtem Standard) auch in Gottesdiensten beschlossen. Die allgemeinen Vorgaben zur FFP2-Maskenpflicht in § 1 Abs. 2 der 11. BayIfSMV gelten auch in Gottesdiensten: Kinder bis zum 6. Geburtstag sind von der Tragepflicht befreit (§ 1 Abs. 2 S. 1 11. BayIfSMV). Zwischen 6. und 15. Geburtstag reicht Mund-Nasen-Bedeckung, die FFP2-Maskenpflicht gilt somit erst nach dem 15. Geburtstag (§ 1 Abs. 2 S. 2 11. BayIfSMV).

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten, auch für die Kindergottesdienste, im Pfarrbüro Gelting unter 08121 81469 oder per E-Mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de jeweils bis Freitag 12.00 Uhr an.

Unser Platzangebot in den Kirchen ist folgendes:

Gelting: 40 Personen - Finsing: 35 Personen

Für Fragen stehen wir Ihnen in den Bürozeiten Mo-Fr (8.30 Uhr-12.00 Uhr) zur Verfügung.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS ANGEKÜNDIGTE GOTTESDIENSTE UND TERMINE IN DER PANDEMIE KURZFRISTIG GEÄNDERT WERDEN ODER GAR AUSFALLEN KÖNNEN. DIE AKTUELLEN HINWEIS DAZU FINDEN SIE IN DEN SCHAUKÄSTEN DES PFARRVERBANDES!

#### Sonntag, 07.02., 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

**08:30 Finsing** Gottesdienst

A f. +Freundinnen Gundi, Irmgard und Christa

**10:00 Gelting** Pfarrgottesdienst

JA f. +Mutter und Oma Helene Mayr

A f. +Großeltern und Verwandtschaft (Josef Mayr)

A f. +Eltern (Barbara Mayr)

JA f. +Mutter Resi Eberhart

A f. +Vater Georg Eberhart

A f. +Tante Anni und Onkel Josef Bauer

**13:00 Finsing** Rosenkranz

#### Samstag, 13.02., Samstag der 5. Woche im Jahreskreis

**16:00 Gelting** Rosenkranz

#### Sonntag, 14.02., 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sammlung für unsere Kirchen

Weihe von selbst mitgebrachtem Wasser in den Gottesdiensten

**08:30 Gelting** Gottesdienst

**10:00 Finsing** Pfarrgottesdienst

JA f. +Mutter und Oma Therese Huber

A f. +Mutter Theresia Angermair

**13:00 Finsing** Rosenkranz

## **Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain**

### **Gottesdienstordnung**

**06.02.2021 - 19.02.2021**

BITTE BEACHTEN SIE DASS ANGEKÜNDIGTE GOTTESDIENSTE UND TERMINE IN DER PANDEMIE KURZFRISTIG GEÄNDERT WERDEN ODER GAR AUSFALLEN KÖNNEN. DEN AKTUELLEN HINWEIS DAZU FINDEN SIE AUF DER HOMEPAGE UND IN DEN SCHAUKÄSTEN DES PFARRVERBANDES.

**BEACHTEN SIE BITTE: FFP2-MASKENPFLICHT UND KEIN GEMEINDEGESANG WÄHREND DES GESAMTEN GOTTESDIENSTES**

**Samstag, 06.02., Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer**

Eichenried 18:00 **1. Sonntagsmesse** (Anmeldung erwünscht)

**Sonntag, 07.02., 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

1. Lesung: *Ijob 7, 1-4. 6-7, 2. Lesung: 1Kor 9, 16-19. 22-23, Evangelium: Mk 1, 29-39*

Moosinning 09:00 **Heilige Messe** (Anmeldung erwünscht)  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Oberneuching 10:30 **Heilige Messe** (Anmeldung erwünscht)

Unterschwillach 17:30 **Heilige Messe** (Teilnahme **nur** mit Anmeldung)

**Mittwoch, 10.02., Hl. Scholastika, Jungfrau**

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe (OA\*)**

**Donnerstag, 11.02., Gedenktag Unserer Lieben Frau in Lourdes**

Niederneuching 19:00 **Heilige Messe (OA\*)**

**Samstag, 13.02., Samstag der 5. Woche im Jahreskreis**

Eichenried 18:00 **1. Sonntagsmesse** (Anmeldung erwünscht)

**Sonntag, 14.02., 6. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

1. Lesung: *Lev 13, 1-2. 43ac. 44ab. 45-46, 2. Lesung: 1Kor 10, 31 - 11, 1,*

*Evangelium: Mk 1, 40-45*

Moosinning 09:00 **Heilige Messe** (Anmeldung erwünscht)  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Oberneuching 10:30 **Heilige Messe** (Anmeldung erwünscht)

Unterschwillach 17:30 **Heilige Messe** (Teilnahme **nur** mit Anmeldung)

**Mittwoch, 17.02., Aschermittwoch (Anmeldung zu den Gottesdiensten erwünscht)**

Eicherloh 17:00 **Wortgottesfeier** mit Aschenauflegung

Moosinning 19:00 **Heilige Messe** mit Aschenauflegung

Eichenried 19:00 **Wortgottesfeier** mit Aschenauflegung

Unterschwillach 19:00 **Wortgottesfeier** mit Aschenauflegung

Oberneuching 19:00 **Heilige Messe** mit Aschenauflegung

**Donnerstag, 18.02., Donnerstag nach Aschermittwoch**

Niederneuching 19:00 **Heilige Messe (OA\*)**

### **PFARRNACHRICHTEN**

#### **Gottesdienste:**

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten im ganzen Pfarrverband St. Anna im Moosrain.

Eine vorherige Anmeldung auf der Homepage des Pfarrverbandes wäre wünschenswert und ist möglich über: <https://www.st-anna-moosrain.de>

Eine Anmeldung über die Pfarrbüros ist leider **nicht** möglich, gerne aber können Sie ohne Anmeldung kommen, jedoch gibt es keine Gewähr eines freien Platzes.

Hinweis: Die Kirchentüren werden mit Beginn des Gottesdienstes geschlossen und die Heizung abgeschaltet. Bitte passen Sie Ihre Kleidung kühleren Temperaturen an. Gerne können Sie auch ein Sitzkissen für Sie mitbringen und danach wieder mit nach Hause nehmen.

Die Gottesdienste am Werktag sind ganz ohne Anmeldung. Über die reduzierte Platzanzahl kommen wir jedoch nicht umhin. Die Bezeichnung finden Sie hinter dem Eintrag in der Gottesdienstordnung mit **\*OA (\*OHNE ANMELDUNG)**! Ordner werden Ihnen in jedem Fall behilflich sein.

#### **Ottenhofen/Unterschwillach/Siggenhofen:**

In der Kirche St. Stephanus, Unterschwillach finden für den Gemeindebezirk Ottenhofen Gottesdienste statt. Es sind im Kirchenschiff **14 Plätze** ausgewiesen. Die Empore ist gesperrt und nur für musikalische Belange zu nutzen. Der Eingang in die Kirche ist über die Sakristei. Ordner werden helfen, dass sich jeder mit den neuen Umständen zurechtfindet.

Für die Sonntagsgottesdienste ist **nur mit Anmeldung** über obigen Link Einlass in die Kirche möglich. Bitte helfen Sie den älteren Mitchristen, die nicht im Internet firm sind.

#### **Erstkommunion 2021:**

Auch wenn noch vieles offen ist, starten wir nun im Februar in die Erstkommunion-Vorbereitung. Die Eltern der Erstkommunionkinder erhalten auch in diesen Tagen eine Information zu den genaueren Planungen. Unter anderem werden sich die Kommunionkinder in den nächsten Wochen auch in den Gottesdiensten – aufgeteilt in kleinere Gruppen – vorstellen, um so auch für die Gemeinde sichtbar zu werden. Darüber hinaus sind alle herzlich dazu eingeladen unsere Erstkommunionkinder im Gebet auf ihren Weg der Vorbereitung zu begleiten.

#### **Pfarrbüros geschlossen:**

Am **Faschingsdienstag, den 16.02.2021** sind das Pfarrverbandsbüro Moosinning und das Pfarrbüro Oberneuching geschlossen!

#### **Intentionen:**

Für das Jahr 2021 können Sie ab Beginn des Neuen Jahres Intentionen angeben im Pfarrbüro **nur** über das **Intentionskuvert**, das an den Schriftenständen der Kirchen aufliegt, in den Briefkasten werfen oder ins Kollektenkörbchen nach dem Gottesdienst. Es gilt aufgrund der Plätze in den Kirchen die einheitliche Regelung, **eine Intention pro Messfeier**. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die gewünschte Terminangabe nicht immer erfüllt werden kann. Das Pfarrbüro wird die Intention einfügen wo es möglich ist. Sie können dann ihre Intention im Gottesdienstanzeiger lesen. Im allgemeinen Fürbittgebet wird grundsätzlich für ALLE Anliegen gebetet; ein weiteres Nennen der jeweiligen Intention entfällt daher.

#### **Firmung 2021:**

Schon im vergangenen Jahr wurde gemeinsam überlegt, ob es nicht sinnvoll wäre die Altersstufen der FirmbewerberInnen von der 7. auf die 8. Klasse anzuheben, da gerade in diesem Alter die Jugendlichen in der Entwicklung eine starke Veränderung durchleben und sich dadurch auch im Hinblick auf den Glauben viele neue Fragen stellen. Darum haben wir uns dazu entschieden, zusätzlich auch wegen der aktuellen Einschränkungen, dass es im Jahr 2021 **keine Firmung** im Pfarrverband St. Anna im Moosrain geben wird. Das bedeutet aber nicht, dass die Firmung abgesagt, sondern lediglich auf das Jahr 2022 verschoben wird. Dazu wird es dann, zu gegebener Zeit, alle nötigen Informationen über die gängigen Kommunikationsmittel geben.

## **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,

85570 Markt Schwaben,

Tel 08121/40040, FAX 46945

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Pfarrerin Kühn (Montag – Mittwoch) – Tel.: 0 81 21/4 76 94 02

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

### **Gottesdienste**

**Sonntag, 7.02. Sexagesimä**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Philippuskirche und Kindergottesdienst (via Homepage [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de))

11.15 Uhr Kleinkindergottesdienst



Um sicher einen Platz in der Philippuskirche zu haben, bitten wir um Anmeldung im Pfarramt unter Tel.: 0 81 21/4 00 40 (auch auf AB möglich oder per Mail pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de). Gerne können Sie aber auch spontan am Gottesdienst teilnehmen, soweit Plätze frei sind. Bitte denken Sie an eine FFP2 Maske.

Aktuelle Informationen, Gottesdienste und Kindergottesdienste zum Anhören und Mitmachen, Seelsorgeangebote und der Gemeindebrief Dezember 2020 bis Februar 2021 finden Sie außerdem auf unserer Homepage unter [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)



## Bereitschaftsdienste

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	116 117
<b>Anonyme Alkoholiker</b>	jeden Mi. von 19.00 - 21.00 Uhr
Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10	
<b>Arche München</b> (Selbstmordverhütung)	089-334041
<b>Frauennotruf</b> - Frauenhaus	08081-1738
<b>Giftnotruf</b> im Klinikum Rechts der Isar	089-19240
<b>Malteser Mahlzeitendienst</b> (Ortstarif)	01801-302010
<b>Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting</b>	0151-64622033
<b>Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiinspektion Erding</b>	08122-968-0
<b>Psychiatrie Krisendienst:</b>	0180-655 300
(0,20 €/Anruf aus dem Festnetz; Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	
<b>Stromversorgung</b> E.ON Bayern (Störstelle)	0941-28003366
<b>Telefonseelsorge</b> evangelisch	0800-1110111
<b>Telefonseelsorge</b> katholisch	0800-1110222
<b>Tourismus Region Erding e.V.</b>	08122-558488
<b>VE München Ost</b> (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
<b>Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft</b>	
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
<b>Wasserzweckverband Moosrain</b>	
Wasserzweckverband Moosrain (für Eicherloh und Teile Neufinsings)	
während den Geschäftszeiten	08122-9828-0
außerhalb dieser (auch für ganz Finsing und Eicherloh):	0800-66677246
<b>Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)</b>	116 006

## Zahnärztlicher Nofalldienst:

06. und 07.02.

Sylvia Pahl  
Bischof-Josef-Str. 12, 84424 Isen  
08083 / 1448

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)  
Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.  
In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unaufschiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

## Apothekendienst

**Freitag, 05.02.2021**

Schloss-Apotheke, Markt Schwaben,  
Erdinger Str. 7, Tel. 08121/5677

**Samstag, 06.02.2021**

St. Ulrich-Apotheke, Pliening,  
Münchener Str. 3, Tel. 08121/81145

**Sonntag, 07.02.2021**

St. Margareten-Apotheke OHG, Markt Schwaben,  
Alte Bräuhausgasse 1, Tel. 08121/3459

**Montag, 08.02.2021**

St. Georg-Apotheke, Poing,  
Bahnhofstr. 2, Tel. 08121/99060

**Dienstag, 09.02.2021**

Falken-Apotheke, Markt Schwaben,  
Bahnhofstr. 15, Tel. 08121/3410

**Mittwoch, 10.02.2021**

Rathaus-Apotheke, Finsing,  
Münchner Str. 6, Tel. 08121/71324

**Donnerstag, 11.02.2021**

Herz-Apotheke im City Center, Poing,  
Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

**Freitag, 12.02.2021**

Apotheke am Hirschbach, Forstern,  
Hauptstr. 22, Tel. 08124/910045

Impressum

## Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG,
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**In eigener Sache:**

## Zum Schutz unserer Verteiler/innen



Wir bitten Sie, als Anwohner, in den Wintermonaten den Weg zu den Briefkästen bestmöglichst frei zu halten.

**Vereiste und glatte Wege können schnell eine Gefahr darstellen.**



**VORFREUDE...  
URLAUB IN  
DER HEIMAT**

**24 REISEMAGAZINE  
VON DER OSTSEE  
BIS INS CHIEMGAU**

Warum in die Ferne schweifen?  
Mecklenburger Seenplatte, Thüringen,  
Dübener Heide, Rhön, Mosel, Bernkastel-Keus,  
Hessen, Rennsteig, Sachsen uvm.  
warten darauf von Ihnen entdeckt zu werden.

**Treffpunkt®  
Deutschland.de**  
Reiseführer, Reisemagazine, Freizeittipps.

Zum Beispiel  
**FRÄNKISCHE  
SCHWEIZ  
GÄSTEJOURNAL**

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **G R O S S** geschrieben!

# LINUS WITTICH.

## Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

### Tel.-Nr. 09191 7232-

<b>Angelegenheit</b>	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	-35 / -17
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	-13 / -20
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	-13 / -20
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	-25 / -31
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b>	
- Blätter A – M	-40
- Blätter N – Z	-27
reklamation@wittich-forchheim.de	
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	-0

Viele weitere Informationen finden Sie  
auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



## Alexandra Strasser-Lauschke

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
[www.strasser-lauschke.de](http://www.strasser-lauschke.de)

Flexible Besprechungstermine

- > Arbeitsrecht
- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Mietrecht
- > Verkehrsrecht

Die



**Baumexperten**

[www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)

Gartenpflege ✓  
Wurzelstockfräsen ✓  
Problemfällung ✓

**Schnell**  
**Zuverlässig**  
**Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



**Diese Preise sind der**  
**Wahnsinn!**  
**Jetzt günstig**  
**online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien